

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**IEC 61280-4-1**  
Edition 3.0 2020-04

**IEC 61280-4-1**  
Édition 3.0 2020-04

**Fibre-optic communication subsystem test  
procedures –**

**Procédures d'essai des sous-systèmes de  
télécommunication fibroniques –**

**Part 4-1: Installed cabling plant – Multimode  
attenuation measurement**

**Partie 4-1: Installation câblée – Mesure de  
l'affaiblissement en multimodal**

**CORRIGENDUM 1**

**I.4.1 Example 1 (configuration A, 1-C  
method – Annex A)**

**I.4.1 Exemple 1 (configuration A, méthode  
1-C – Annexe A)**

*Replace the existing last paragraph with  
the following new paragraph:*

*Remplacer le dernier alinéa existant par le  
nouvel alinéa suivant:*

We then see that, when measured using reference-grade test cords, the acceptance figure has to be adjusted by  $(A_{1\max}' - A_{1\max}) + (A_{2\max}' - A_{2\max}) = -0,5$  dB as shown in Table I.1 (but the uncertainty stated in Clause 5 of about 0,25 dB is not increased). When measured with standard-grade test cords, there is no change to the acceptance figure but there is a large additional uncertainty as seen in Table 5 (due to the reproducibility of standard-grade test cords). The use of reference-grade test cords is therefore recommended, provided that the acceptance figure is adjusted.

Il apparaît alors que, lorsqu'elle est mesurée en utilisant des cordons d'essai de classe de référence, la valeur d'acceptation doit être ajustée de  $(A_{1\max}' - A_{1\max}) + (A_{2\max}' - A_{2\max}) = -0,5$  dB comme indiqué dans le Tableau I.1 (mais l'incertitude spécifiée à l'Article 5 d'environ 0,25 dB n'est pas augmentée). Lorsque le mesurage est réalisé avec des cordons d'essai de classe normale, la valeur d'acceptation ne change pas mais une incertitude supplémentaire significative apparaît comme dans le Tableau 5 (en raison de la reproductibilité des cordons d'essai de classe normale). Il est donc recommandé d'utiliser des cordons d'essai de classe de référence, à la condition d'ajuster la valeur d'acceptation.